

Opening Remarks by Kazuyoshi Kaneko Minister of Land, Infrastructure, Transport and Tourism of Japan

Honorable Ministers, Distinguished Delegates, Ladies and Gentlemen.

Welcome to Tokyo, welcome to the Ministerial Conference on Global Environment and Energy in Transport. I am honored to have so many distinguished guests from major countries and international organizations here at this Conference.

We gather here today at the MEET Ministerial Conference, to address one of our most significant challenges: climate change. We know this issue requires immediate actions and continuous efforts by all members of the global community, and all sectors of the world economy, including the transport sector. We know this issue requires international cooperation to fill the technological and financial gaps between developed and developing countries. And we know this issue has already brought us into intensive international negotiations in the UN process.

Ladies and Gentlemen.

The transport sector is responsible for 23% of the world's CO₂ emissions, which is among the major sectors to be tackled in global efforts against climate change. Nevertheless, establishing more energy-efficient and environmentally-friendly transport systems will strengthen the foundation of each economy, opening a brighter future for our society. The MEET Conference could give us an invaluable opportunity to create and share our visions for the future of transport, through forward-looking discussions among honorable participants with a wealth of experiences and expertise. I appreciate your contributions in creating such a conference that shows our strong will to unite and cooperate in combating climate change, apart from individual countries' negotiating positions under other fora.

Ladies and Gentlemen.

We are standing at the door, a door through which it is possible to foresee a low-carbon future of transport. We can step through that door and find the way towards that goal through a new development path to be paved by international cooperation.

I sincerely hope that this conference and your stay in Japan will be memorable.

Thank you.

国土交通大臣開会挨拶

大臣閣下、代表団の方々、そして皆様、

東京に、そして「交通分野における地球環境・エネルギーに関する大臣会合」によう こそ。主要国及び国際機関から多くの皆様をお迎えできたことを大変光栄に思います。

私たちは本日、この大臣会合に集い、我々にとって最も重要な挑戦の一つである気候変動問題について議論いたします。気候変動問題には、世界の全ての人々、交通分野を含めた経済の全セクターにわたる、速やかな行動と継続的な取組が必要です。先進国と途上国の間の技術的・財政的なギャップを埋めていくための国際協力も必要です。そして、この問題については、国連プロセスにおいて集中的な交渉がまさに行われております。

皆様、

交通分野は、世界全体の CO₂ 排出量の 23%を占め、気候変動問題への対策が求められる主要セクターの一つであります。しかしながら、エネルギー効率が高く環境に優しい交通システムを築くことは、同時に各国の経済基盤を高め、私たちの社会を明るい未来へと導くものです。この大臣会合は、豊富な経験と知識を備えた素晴らしい参加者の皆様方と、未来を見据えた議論を行うとともに、交通の将来に関するビジョンを生み出し、共有する絶好の機会であると言えます。この会合が、各国の交渉上の立場の違いを超えて、気候変動問題に向けて団結・協力しようとする私たちの強い意思を示すものとなるよう、皆様からのご協力をお願いしたいと思います。

皆様、

私たちは、将来の低炭素交通システムにも通ずる扉の前に立っています。そのゴールに到達するため、ともに、国際協力によって支えられた新たな発展への道を見つけ出そうではありませんか。

最後になりますが、この大臣会合と日本滞在が、皆様方にとって忘れがたい想い出と なることを祈念し、開会の挨拶とさせていただきます。

ありがとうございました。